



ZUTIK

EN TIERRAS AMERICANAS

EDITORIAL

CARACAS - No. 8

ONGI ETORRI

Con el respeto a que nos obliga nuestra condición de demócratas vascos, la cual nos impone el deber de aceptar al Gobierno que eligió nuestro pueblo, hasta tanto tenga éste oportunidad de expresar nuevamente sus ideas;

Con el cariño que te profesamos quienes sabemos de la gran responsabilidad que asumiste al aceptar la Presidencia de nuestro Gobierno sin escatimar sacrificios, esfuerzos ni privaciones;

Con la obediencia responsable que nos dicta nuestra conciencia de ciudadanos vascos, por la cual aceptamos tus directrices y acatamos tus mandatos;

Con la seguridad de no equivocarnos al pensar que sabrás desempeñar con dignidad y acierto el alto cargo que te fué ofrecido por tus grandes cualidades, tanto intelectuales como patrióticas, y de que serás digno sucesor de nuestro primer Lendakari, José Antonio de Aguirre (G. B.)

te decimos emocionados

ONGI ETORRI

Ongi etorri, Lendakari; y pedimos a Jaungoikoa para que puedas encontrar entre nosotros el calor nacionalista que te permita seguir en tu puesto sin decaer en la lucha en la que estamos empeñados, ya que, como Autoridad máxima, tú nos has de animar, con tu ejem-

La Unica Patria de los Vascos es Euzkadi

TRASCIPCIÓN LITERAL DE ZUTIK-AGOSTO 1960 HOJA CLANDESTINA CONFECCIONADA Y DISTRIBUIDA EN EUZKADI POR LA RESISTENCIA VASCA

Los vascos no somos españoles por la misma razón por la cual no somos franceses o alemanes. SOMOS VASCOS. Y no somos, ni queremos ser, otra cosa.

La lengua nacional de los Vascos es el euskera.

—En 1839, año en que perdimos la libertad, el euskera era la lengua normal de los vascos. Se hablaba en la totalidad de Guipúzcoa, Laburdi, Zuberoa y Vizcaya, excepto las Encartaciones; en el N. de Alava, hasta Vitoria; en la Baja Navarra; y en la Alta, hasta Tafalla y Estella.

El sistema político tradicional de los Vascos es la democracia.

—Euzkadi se ha gobernado democráticamente hasta 1839.

—En Euzkadi todos eran iguales ante la Ley del Fuero. El voto era por familias y por municipios. Las Juntas los nombraba el pueblo de ese modo.

—En Euzkadi no se ha conocido una sola dictadura militar.

—El vasco detesta el cuartel y el militarismo. Zumalacarre-gui, Mina, Saseta, etc., son guerrilleros, no militarazos hispánicos.

plo, para ser mejores ciudadanos, mejores patriotas, mejores vascos.

Es nuestro deseo que, al término de ésta gran gira por América, donde has estado en contacto con una parte de tu pueblo, puedas llevarte la impresión de que, aún estamos en pie, de que nuestros sentimientos —a pesar de los años— no han cambiado, y de que cuando tú nos necesites estaremos prontos a seguirte para reunirnos con esa otra gran parte de tu pueblo que, aún sin conocerte como nosotros, te respeta y te espera en el interior de Euzkadi, para rehacer —entre todos— a esa querida Patria nuestra que espera impaciente el momento de poder ofrecernos la gran recompensa por los sacrificios que tengamos que aceptar en nuestra lucha por su libertad.

Que Jaungoikoa te ilumine para que puedas ver claro el verdadero camino; que encuentres la solución para nuestros graves problemas divisionistas que tanto daño pueden hacer a nuestra causa y que todos los vascos sin distinción, de diferentes credos políticos y religiosos, veámos en ti el punto de "unión férrea" de la que nos hablaba nuestro Primer Lendakari y que es el arma más poderosa que podemos esgrimir para oponernos con probabilidades de éxito a nuestros enemigos. Estos son nuestros mayores deseos.

Una vez más, Lendakari, y de todo corazón,

ONGI ETORRI

La lengua nacional de los españoles es el español.

—En 1960, después de un siglo de dominación extranjera, el erdera es la lengua normal de más de un millón de vascos. En las ciudades y pueblos casi todos los niños hablan erdera. El euskera, expulsado por los gobiernos extranjeros de la escuela, de la cultura, de la prensa diaria, y de la administración pública, está condenado a muerte rápida.

El sistema político típico de España es la dictadura.

—España es víctima incesante de la dictadura política desde 1548.

—En España el feudalismo arrasó todas las instituciones populares hace siglos.

—En España mandan los militares, que han dado cientos de golpes de estado.

—El militarazo es fruto español. La palabra "pronunciamento" ha pasado sin variar a todas las lenguas. La América española revela su origen incluso a los más ciegos por estar en manos de las militarazas.

—El Arbol Malato impedía a los vascos el imperialismo, y se respetó cuidadosamente mientras Euzkadi fue libre. El Arbol Malato prohibía a los vascos la ocupación por las armas de tierras extranjeras.

—Euzkadi se caracterizó en sus años de libertad por la tolerancia. En la antigua Navarra convivían en armonía plena cristianos, mahometanos y judíos.

Euzkadi es un país abierto y progresivo.

—Por ejemplo: la industrialización ha transformado el país, como el resto de Europa.

—En Euzkadi se mira a Europa con simpatía.

En Euzkadi no ha habido nunca abismos entre las clases sociales. Los incipientes excesos de los aiton-semes fueron cortados de raíz por las juntas, que estuvieron siempre en manos del pueblo.

En Euzkadi religión y política son planes distintos.

—En Euzkadi no se ha conocido la Inquisición.

—A los vascos no nos bastan las palabras y las declaraciones públicas de cristianismo. Vamos a la virtud y a la institución de contenido cristiano.

—Los católicos vascos no son fascistas hoy, ni lo fueron en 1936.

—Mons. Mateo Múgica, Obispo vasco en 1936, no firmó la Carta Colectiva de los Obispos españoles, que llamaba "Cruzada" al pronunciamiento franquista.

—En Euzkadi, hasta ahora, no se han quemado iglesias.

—El pueblo vasco ha respetado a su clero siempre.

—El clero vasco, en su sereno documento de mayo pasado a los obispos, ha protestado de la entrega incondicional de la Iglesia a un bando político, que está además desprestigiando al cristianismo por su confesionalidad.

Los Vascos amamos lo vasco.

—A los vascos nos alegra oír hablar en euskera.

—A los vascos se nos cae el alma a los pies al pensar en la muerte del euskera.

—A los vascos nos vibra el alma al oír un coro vasco, y nos saltan las lágrimas al escuchar una canción del país.

—Los vascos sentimos desgarrarse algo muy hondo al visitar Navarra y conocer su pasado glorioso; sabiendo que muchos navarros aún no saben que son hermanos nuestros, e incluso nos odian por sentirnos vascos.

—Para nosotros un zuberotarra es UN HERMANO.

—Para nosotros el Bidasoa es una afrenta, y la frontera debería llevarse al Adur. Para nosotros la Navarra francesa y la Navarra española son NAVARRA, a secas; y su partición nos demuestra que Navarra no es España.

Para nosotros lo vasco es lo vasco.

—Para nosotros España es el país vecino, que no nos comprende, y que nos ha aplastado tres veces por las armas.

Para los Vascos la independencia de Euzkadi es un derecho.

Los Vascos queremos sobrevivir como pueblo. Y la única forma realista de lograrlo es a través de la independencia nacional.

—España es un país profundamente imperialista, por influencias militares. Y aún hoy se enorgullece de haber tenido sojuzgado por las armas a medio planeta, hasta el punto de que "en sus dominios no se ponía el sol".

—España se ha caracterizado siempre por su extremismo y su influencia. Ya en el siglo XVI tuvo lugar la expulsión masiva de judíos y moriscos.

España es un país quietista y retrógrado.

—Por ejemplo: la industrialización está en sus comienzos, como en el resto de África.

—En España se mira a Europa con recelo.

En España el feudalismo subsiste. Un pequeño grupo de terratenientes y capitalistas es dueño de la riqueza. La diferencia de clases es abisal.

En España religión y política aparecen inextricablemente ligadas desde hace siglos.

—España es el país de la Inquisición, cuyo fundador fue español.

—A los españoles sólo les preocupan las declaraciones dogmáticas, y que la palabra "Dios" figure en la Legislación.

—Los católicos españoles son fascistas hoy, y lo fueron en 1936.

—Todos los Obispos españoles, sin excepción, se pronunciaron públicamente en favor de la militarada, a pesar de que ésta estaba intensamente alentada por Hitler y Mussolini.

—En España, debido a que la Iglesia es política y socialmente retrógrada, se han quemado cientos de iglesias en repetidas ocasiones. El pueblo español no respeta a su clero.

—El clero español, con su silencio colectivo, y las últimas declaraciones de sus más altos dignatarios, está una vez más vendida a un bando político. Y eso contra el pueblo, contra la libertad, y contra el Derecho Natural.

Los Españoles odian lo vasco.

—A los españoles les irrita oír hablar en lo que ellos llaman despectivamente "chapurriau".

—A los españoles la desaparición del euskera les tiene sin cuidado, cuando no la desean...

—A los españoles les aburren nuestros coros, y prefieren oír seguidillas.

—Los españoles se alegran de las distinciones entre navarro y vascongado, que ellos han metido en el país con paciencia, con el fin exclusivo de dividirnos y destruirnos.

—para los españoles un zuberotarra es UN EXTRANJERO.

—Para los españoles el Bidasoa es la frontera donde emplea el extranjero. La pérdida de la Navarra de ultra-puertos no les produce el menor pesar, a pesar de que pregonan que que Navarra es España.

Para los Españoles lo vasco es sólo lo norteño.

—Para los españoles España es la Patria.

Para los Españoles nuestra independencia es un crimen.

Los Españoles creen que nuestra supervivencia como pueblo es un peligro a evitar.

Juventud vasca!

Por todas esas razones, y porque amamos profundamente al país que Dios nos ha dado, luchamos y lucharemos por la libertad de nuestro pueblo.

ESTAMOS INQUEBRANTABLEMENTE DECIDIDOS A CONSEGUIR NUESTRA INDEPENDENCIA, es decir, a conseguir la máxima independencia que permite la circunstancia histórica.

Hacemos constar que nuestras relaciones con los gobiernos españoles no son, ni pueden ser, ni serán buenas mientras España se empeñe en no reconocernos y en no devolvernos lo que es nuestro.

Nosotros deseáramos una relación de amistad con España, exactamente igual que con los demás pueblos del mundo. Deseamos federarnos, por ejemplo, a Europa. PERO NO CEJAREMOS HASTA QUE SEA EUZKADI LA QUE SE FEDERE, COMO NACION LIBRE.

España es hoy por hoy el país invasor, el país que nos ha aplastado por las armas, el país que nos ha negado todos los derechos individuales, el país que frena nuestro progreso cultural y económico.

El país que intenta denodadamente nuestro genocidio!

Por eso decimos: Españoles: devolvednos lo nuestro.

... y luchar por el mundo libre y feliz.